

فلس ساماني نادر ضرب بخارا سنة 358هـ باسم الأمير منصور بن نوح
A Rare Samanid fals Struck in Bukhara in 358AH. Bearing the Name of
Prince Al-Mansour Bin Noah

م. د/ رويدا رأفت محمد محمد النبراوى

مدرس بقسم الآثار الإسلامية بكلية الآداب_جامعة عين شمس

Dr. Rowida Raafat Mohamed Mohamed Elnabrawy

Lecturer in Islamic department, faculty of Arts, Ain Shams university.

Rowida_khaled@hotmail.com

ملخص:

يتناول هذا البحث دراسة ونشر لفلس ساماني نادر ضرب بخارا سنة 358هـ بإسم الأمير منصور بن نوح (350-366هـ/961-977م) وهذا الفلس محفوظ بمتحف الفن الإسلامى بالقاهرة ولم يسبق نشره أو دراسته من قبل وينشر ويدرس فى هذا البحث لأول مرة.

وقد تم وصف الشكل العام لهذا الفلس وتحليل كتاباته ، ويحمل هذا الفلس كتابات مركزية وأخرى فى هامشين بالوجه وكتابات مركزية وأخرى هامشية و آخر بالظهر وتقع كتابات مركز الوجه فى أربعة أسطر، يشتمل السطر الأول على اسم "فائق" وهو ابو الحسن ابن عبدالله فائق الذى عرف بفائق الخاصة لأنه كان من خاصة مربى الأمير منصور بن نوح كما أنه هو الذى بذل جهدا كبيرا فى تولية الحكم بدلا من ابن أخيه نصر بن عبدالملك .

كما ورد بالأسطر الثلاثة الأخرى لكتابات مركز الوجه شهادة التوحيد كاملة. وجاء بالهامش الداخلى للوجه البسمة غير الكاملة يليها مكان وتاريخ الضرب. كما ورد بالهامش الخارجى للوجه جزء من الآيتين 4،5 من سورة الروم. وسجل بمركز الظهر كتابات فى خمسة أسطر تشتمل على كلمة "الله" يليها الرسالة المحمدية مختصرة فى سطرين ثم إسم منصور بن نوح فى سطرين أيضا ونقش بهامش الظهر الكتابة التالية: "مما أمر به الأمير السيد الملك المظفر أيده الله". كما تم تصنيف الفلوس السامانية التى تحمل إسم الأمير منصور بن نوح والمضروبة فى بخارا سنة 358هـ وسجل عليها إسم فائق بكتابات مركز الوجه الى خمسة طرز وتم وصف شكلها وتحليل كتاباتها والمقارنة بينها كما تم أيضا مقارنتها بالفلس موضوع البحث وتم التوصل الى أن طراز الفلوس موضوع البحث يختلف عن هذه الطرز الخمسة ويمثل طرازا جديدا لم ينشر مثيل له. ويعد إضافة جديدة لفلوس الأمير منصور بن نوح المضروبة فى بخارا سنة 358هـ وتحمل إسم فائق.

الكلمات المفتاحية:

فلس، ساماني، منصور، بخارا، فائق

Abstract:

This research deals with studying and publishing a rare Samanid fals minted in Bukhara issued in 358 A.H (=969 AD) by the prince Mansour bin Noah (350-366AH / 961-977 AD). This fals is preserved in the Museum of Islamic Art in Cairo and it has never been published or studied before and it is being published and studied in this research for the first time. The study includes detailed description and epigraphs analysis.

The front numismatic text of this fals enclounds central epigraphs consists of four lines; the first line has the name of "Faeq" فائق Abu Al-Hassan Ibn Abdullah Faeq "The special one", because he was among the breeders of Prince Mansour bin Noah, as he was the one who made a great effort in supporting him to assuming power rather than his nephew "Nasr bin Abdul Malik". The other three lines of the central epigraphs includes a complete *Tawhid* declaration.

The central epigraphs surrounded by two Marginal epigraphs; the internal one encloude incomplete *Basmala* besides the date and location of the minting, while the external epigraphs have surah *Ar-Rūm* (verses 4 & 5).

The back numismatic text has five lines includes the word god "الله" followed by the Muhammadiyah message, shortened in two lines, then the name of Mansour bin Noah in two lines. The central epigraphs surrounded by a Marginal that has the following text: was ordered by the Prince Sayyid al-Malik al-Mudhafar, may God support him.

Samanid fulus that bearing the name of Prince Mansour bin Noah, which was minted in Bukhara in 358 A.H and has the name of "Faeq" on the front center was categorized into five styles and were described based on shapes and epigraphs but this Samanid fals is considered a new style that has not been published before and it is considered a new addition to the coins of Prince Mansour bin Noah that minted in Bukhara in the year 358 AH and bears Faeq's name.

Key words:

Fils, Samanid, Mansour, Bukhara, Fae'k

مقدمة:

يقتني متحف الفن الإسلامي بالقاهرة فلس ساماني نادر (1) ضرب بخارا سنة 358هـ بإسم الأمير منصور بن نوح² (350-366هـ/961-977م) (لوحة رقم 1) لم يسبق نشره أو دراسته من قبل ويُنشر ويُدرس في هذا البحث لأول مرة . ويتميز الشكل العام لهذا الفلس بأن وجهه يشتمل علي كتابات مركزية في أربعة أسطر متوازية داخل دائرة تدور حولها كتابات في هامشين لا يفصلهما أية دوائر، وتحيط بكتابات الهامش الخارجي من الخارج دائرة، أما الظهر فيشتمل علي كتابات مركزية في خمسة أسطر داخل دائرة من حبيبات غير متماسة تدور حولها كتابات في هامش واحد فقط تحيط بها من الخارج دائرة.

ووردت كتابات وزخارف هذا الفلس علي النحو التالي: -

الظهر	الوجه
مركز:	مركز:
الله	فائق
محمد	لا إله الا
رسول الله	الله وحده
منصور	لا شريك له
بن نوح	.
هامش: مما امر به الامير السيد الملك المظفر ايده الله	هامش داخلي: بسم الله ضرب هذا الفلس
وزنه 4.44 جرام	ببخارا سنة ثمان وخمسين وثلاث مائه
قطره 24 مم	هامش خارجي: لله الامر من قبل ومن بعد
	ويومئذ يفرح المؤمنون بنصر الله

يوجد أعلى كتابات مركز الوجه بالسطر الأول إسم " فائق " وهو أبو الحسن بن عبد الله فائق الذي عرف بفائق الخاصة لأنه كان من خاصة مربى الأمير منصور بن نوح ، كما أنه هو الذي بذل جهداً كبيراً ولعب دوراً هاماً في توليه الحكم بدلاً من ابن أخيه نصر بن عبد الملك، وفي هذا الصدد يذكر عباس إقبال⁽³⁾ أنه عندما مات عبد الملك بن نوح رفع البلعمي ابنه نصر للإمارة بمشورة البتكين إلا إن كبار الأسرة السامانية ورؤساء الجيش لم يقبلوا هذا الأمر وأغاروا علي قصر عبد الملك ثم خلعوا نصرًا بعد يوم واحد من توليه الحكم وأمروا عليهم عمه أبا صالح منصوراً بن نوح ووافق البلعمي علي هذا الأمر ولذلك ظل في منصب الوزارة، وكان أكثر الناس سعيًا لإبلاغ المنصور للإمارة فهو الأمير الحسن بن عبد الله فائق الذي كان من الغلمان الروميين أصلاً، وكان منذ طفولته في خدمة منصور بن نوح ومن خاصة مربيه ولهذا سمي فائق الخاصة. ونقش في الأسطر الثلاثة الأخيرة وهي من السطر الثاني حتى السطر الرابع بكتابات مركز الوجه شهادة التوحيد كاملة هكذا " لا اله الا- الله وحده- لا شريك له" وقد بدأ تسجيلها بمركز وجه الدنانير والدرهم الأموية بنفس الصيغة والترتيب منذ تعريبها سنة 77هـ/696م علي يد الخليفة عبد الملك بن مروان عندما قام بتعريب النقود والدواوين، وظلت شهادة التوحيد تسجل علي النقود بنفس الصيغة والترتيب في معظم الدول الإسلامية حتى نهاية العصر المملوكي سنة 923هـ/1517م، وكذلك علي نقود الدولة الإسلامية الأخرى المعاصرة سواء في شرق أو غرب العالم الإسلامي⁽⁴⁾ وجاء أسفل السطر الرابع والأخير بكتابات مركز الوجه نقطة صغيرة مطموسة.

وورد بالهامش الداخلي للوجه البسملة غير الكاملة هكذا: " بسم الله" ونقشت لأول مرة علي الدرهم العربية الساسانية منها درهم ضرب نهر تيري سنة 31هـ⁽⁵⁾، وجاء بعد البسملة غير الكاملة فئة النقد بصيغة: ضرب هذا الفلاس، ويلي ذلك مكان وتاريخ السك وهما بخارا سنة 358هـ، وقد تعددت الأسماء التي أطلقت علي بخاري⁽⁶⁾ وكانت أكثر مدن ما وراء النهر ازدهارا وكانت بخاري عاصمة للسامانيين ملوك الشرق منذ سنة 279هـ/892م حينما اتخذها الأمير إسماعيل بن أحمد (279-295هـ/892-907م) عاصمة له واستمرت كعاصمة حتى سقوط الدولة السامانية⁽⁷⁾ وأصبحت مدينة بخاري زمن الأمير المذكور أعظم مدن العالم الإسلامي ازدهارا⁽⁸⁾ وضربت في بخارا النقود الذهبية والفضية والنحاسية وتميزت فلوسها في عهد الأمير منصور بن نوح بتسجيل العديد من الأسماء عليها فالفلوس التي ضربت منها 358هـ ظهر علي بعضها إسم أبو بكر المهزج أو بكر، وعلي البعض الآخر إسم فائق وأحيانا مصحوبا بلقبه وهو الخاصة.

وجاء بالهامش الخارجي للوجه جزء من الآيتين الرابعة والخامسة من سورة الروم ونصه " الله الأمر من قبل ومن بعد ويومئذ يفرح المؤمنون بنصر الله " وقد نزلت هذه السورة عندما إنتصر الفرس " (الساسانيين)" علي الروم (البيزنطيين) وكان المشركون فرحين لإنتصار الفرس لأنهم وثنيون مثلهم فبشرت الآيتين المذكورتين المسلمين بقرب إنتصار الروم علي الفرس⁽⁹⁾، وقد جاء هذا الجزء من الآيتين المذكورتين من سورة الروم لأول مرة علي نقود الخليفة العباسي المأمون (198-218هـ/813-833م) فظهر أولا علي دراهم مرو المضروبة سنة 199هـ، وعلي دراهم أصفهان المضروبة سنة 202هـ⁽¹⁰⁾، وكذلك ظهر علي الدنانير المضروبة سنة 206هـ⁽¹¹⁾ ويرجع السبب الذي دفع المأمون إلى تسجيل هذا الجزء من الآيتين المذكورتين هو أنه يريد أن يقول للناس بأنه كان علي حق عندما خرج علي أخيه محمد الأمين الذي عزله عن ولاية العهد فرد المأمون بإصدار أوامره بعدم ذكر اسم أخيه علي السكة وخطبه الجمعة والطرز وبدأت الحرب بينهما سنة 195هـ/810م وانتهت سنة 198هـ/813م بمقتل الأمين وتولي المأمون عرش الخلافة العباسية⁽¹²⁾ وإنفراده بها، وظل هذا النص القرآني من سورة الروم يسجل علي نقود مختلف الدول الإسلامية حتى نهاية القرن الثامن الهجري/ الرابع عشر الميلادي علي أقل تقدير .

ونقش بالسطر الأول بكتابات مركز الظهر كلمة "الله" وفي السطر الثاني "محمد" وبالسطر الثالث "رسول الله" وجاء بالسطرين الرابع والخامس منصور ابن نوح" ففي يوم الخميس الحادي عشر من شهر شوال سنة 350هـ/961م ، سقط

الأمير عبد الملك بن نوح صاحب خراسان من فوق فرسه علي الأرض فمات(13)، وبعد ذلك قام الوزير أبو محمد بن محمد البلعمي بالبيعة لابنه نصر بن عبد الملك وذلك بالاتفاق مع البتكين قائد الجيوش السامانية، غير أن هذه البيعة لم يوافق عليها بقية القواد وكبار رجال الدولة والأمراء السامانيين ومنهم الأمير أبو الحسن بن عبد الله فائق الخاصة، وهاجموا قصر عبد الملك وخلعوا نصر بعد يوم واحد من توليه الحكم، ونصبوا بدلاً منه عمه الأمير أبا صالح منصور بن نوح ووافق البلعمي علي ذلك ولذلك إستمر في تولية منصب الوزارة(14) كما سبق أن ذكرت وظل الأمير منصور بن نوح علي عرش الدولة السامانية إلي أن توفي في بخاري في شهر شوال سنة 366هـ/مايو 977م(15) كما سبق أن ذكرنا.

وورد بهامش الظهر ما يلي " مما أمر به" وكانت هذه العبارة تسجل علي النقود لتوضح أن الخليفة أو الحاكم أو الوالي أو العامل أو الأمير هو صاحب الحق في إصدارها، وقد إحتفظ الخلفاء الأمويين بحق ضرب النقود الذهبية والفضية بينما تنازلوا عن حق ضرب الفلوس لولاية الأقاليم وعمالها بإعتبار أن الفلوس ليست عملة رئيسية للدولة ولكنها عملة محلية يقتصر تداولها داخل حدود الولاية أو الإقليم الذي ضربت فيه، لذلك تسابق الولاة والعمال في تسجيل أسمائهم علي الفلوس التي تصدرها دور السك التابعة لولاياتهم ونقشوا عليها عبارة " مما أمر به" ليؤكد أن هذه الفلوس قد سكت برعايتهم وتحت إشرافهم وتوضح أنهم أصحاب الحق الشرعي في ضرب هذه الفلوس بأسمائهم(16) ويلي هذه العبارة بهامش الظهر " الأمير السيد الملك المظفر " وهو الأمير منصور بن نوح الساماني الذي أمر بضرب هذا الفلوس وتنتهي كتابات هامش الظهر بالعبارة الدعائية " ايده الله" ويقصد بها أن الله عز وجل أيد الأمير منصور بن نوح وحقق له النصر علي أعدائه البويهيين(17) وتمثل عبارة " ايده الله " دعاء لصحابها بأن الله يؤيده بقوته ويحقق له النصر علي أعدائه ، وقد دونت هذه العبارة بهامش ظهر بعض الفلوس التي ضربها الأمير منصور بن نوح في بخارا خاصة في سنة 358هـ لذلك طلب الأمير منصور من الله النصر والتأييد في حروبه التي خاضها ضد أعدائه خاصة البويهيين أن الحروب إستمرت بين السامانيين والبويهيين حول إقليم الري وآل أمر هذه الحروب أيضا إلي عقد صلح بين الأمير الساماني منصور بن نوح والأمير البويهي ركن الدولة علي أن يدفع الأمير ركن الدولة في كل سنة مائة ألف دينار ويحمل إبنه عضد الدولة إلي الأمير الساماني خمسين ألف دينار(18).

وقد وصلنا العديد من الفلوس السامانية التي تحمل اسم الأمير منصور بن نوح والمضروبة في بخارا سنة 358هـ وتحمل إسم فائق بكتابات مركز الوجه ويمكننا تصنيفها إلي خمسة طرز هي علي النحو التالي:

الطرز الأول:

يشتمل هذا الطراز على كتابات مركزية في خمسة أسطر متوازية تدور حولها كتابات في هامش واحد وذلك بكل من الوجه والظهر، وجاءت كتابات هذا الطراز على النحو التالي:

الظهر	الوجه
مركز:	مركز:
الله	فائق
محمد	لا إله إلا
رسول الله	الله وحده
منصور	لا شريك له
بن نوح	الخاصة
هامش: مما أمر به الأمير السيد الملك المظفر	هامش: بسم الله ضرب هذا الفلوس ببخارا على
ايده الله	يدي ابي بكر سنة ثمان وخمسين وثلثمائة

وينفرد هذا الطراز عن الطرز الأربعة الأخرى بوجود إسم فائق أعلى كتابات مركز الوجه ولقبه وهو الخاصة أسفل الكتابات نفسها، كما يتميز بإشتماله علي عبارة " علي يدي ابي بكر " بكتابات الوجه أي أن هذا الفلس ضرب تحت إشراف أبي بكر. وقد وصلنا من هذا الطراز-علي حد علمنا وفي ضوء ما وصلنا- ستة نماذج من الفلوس التي ضربها منصور بن نوح في بخارا سنة 358هـ وتحمل إسم فائق أعلى كتابات مركز الوجه وسبق نشرها، النموذج الأول محفوظ بدار الكتب المصرية بالقاهرة(19)، والنماذج الخمسة الأخرى محفوظة بمتحف الأرميتاج بسان بطرسبورج بروسيا(20).

الطرز الثاني: -

يشبه الطراز الأول في شكله العام ونصوص كتاباته وترتيبها عدا كتابات هامش الوجه التي جاءت هنا علي النحو التالي : بسم الله ضرب هذا الفلس ببخارا علي يدي ابي بكر المهزج سنة ثمان وخمسين وثلثمائة ويتشابه هذا الطراز مع الطراز الأول في كتابات مركز الوجه عدا أن هذا الطراز يتميز بإشتماله علي إسم أو بكر المهزج كاملا هكذا: علي يدي أبي بكر المهزج" حيث أن الطراز الأول لا يوجد به " المهزج" ويعد الطرازين الأول والثاني هما الطرازين الوحيديين من الطرز الخمسة الذين يحملان إسم الأمر بضرب الفلس ببخارا سنة 358هـ بصيغة " علي يدي ابي بكر" في الطراز الأول وبصيغة " علي يدي ابي بكر المهزج" في الطراز الثاني وذلك بكتابات هامش الوجه. وينسب لهذا الطراز نموذج(21) نشره لين بول محفوظ بالمتحف البريطاني بلندن.

الطرز الثالث:

يشبه الطراز الأول في الشكل العام وكتابات الظهر وترتيبها ولكنه يختلف عنه في كتابات الوجه وجاءت كتابات هذا الطراز علي النحو التالي:

الوجه	الظهر
مركز	مثل الطراز الأول
فائق	
لا إله الا	
الله وحده	
لا شريك له	
بكر	

هامش: بسم الله ضرب هذا الفلس ببخارا سنة ثمان وخمسين وثلثمائة

ويختلف هذا الطراز عن الطرز الأربعة الأخرى وهي الأول والثاني والرابع والخامس بوجود إسم فائق أعلى كتابات مركز الوجه وإسم بكر أسفل كتابات مركز الوجه أيضا معاً. وينسب لهذا الطراز نموذجين سبق نشرهما، النموذج الأول محفوظ بدار الكتب المصرية بالقاهرة(22) و النموذج الثاني موجود بمجموعة الأستاذ عبد الله بن جاسم المطيري بدي(23).

الطراز الرابع: -

يشبه الطراز الثاني في الشكل العام وكتابات الظهر.

ووردت كتاباته على النحو التالي: -

الظهر	الوجه
مثل الطراز الاول	مركز:
	فائق
	لا إله الا
	الله وحده
	لا شريك له
	المهزج

هامش: مثل هامش الطراز الثالث

ينفرد هذا الطراز عن الطرز الأربعة الأخرى وهي الأول والثاني والثالث و الخامس بوجود إسم فائق بأعلي كتابات مركز الوجه بالسطر الأول ووجود إسم المهزج أسفل نفس الكتابات بالسطر الخامس، وينتمي لهذا الطراز فلسين محفوظين بمتحف الأرميتاج بروسيا(24).

الطراز الخامس:

ويتميز هذا الطراز بأنه يوجد بمركز الوجه شكل يشبه المثلث قاعدته لأعلي ورأسه أسفل وبداخل المثلث إسم فائق وأعلي القاعدة من اليمين لليسا: "لا إله الا" وبموازة الضلع الأيسر من أعلي لأسفل" الله وحده" وبموازة الضلع الأيمن من أسفل لأعلي " لا شريك له"، ويوجد حول كتابات المركز كتابة في هامش واحد مثل الطراز الرابع، أما كتابات الظهر وترتيبها فهي واحدة في الطرز الخمسة.

ويختلف هذا الطراز عن الطرز الأربعة السابقة بوجود مثلث بمركز الوجه بداخله اسم فائق.

وينتمي لهذا الطراز فلس نشره ميتششر(25) هو محفوظ بأحدي المجموعات الخاصة .

وبمقارنة الفلس موضوع البحث بفلس الطرز الخمسة التي ضربها الأمير منصور بن نوح ببخارا سنة 358هـ وتحمل إسم فائق بأعلي كتابات مركز الوجه يتبين لنا أن الفلس موضوع البحث يتشابه مع فلس الطرز الخمسة في كتابات الظهر وترتيبها ولكن الفلس موضوع البحث يختلف عن فلس الطرز الخمسة في كتابات الوجه فقط حيث أن وجه الطرز الخمسة المشار إليها سابقاً يشتمل علي كتابات مركزية في خمسة أسطر بينما في الفلس موضوع البحث يشتمل علي أربعة أسطر فقط أعلاها بالسطر الأول إسم فائق فقط ولا توجد أسماء أسفل هذه الكتابات المركزية ، كذلك فإنه يحيط بكتابات مركز وجه الطرز الخمسة هامش كتابي واحد ، بينما في الفلس موضوع البحث يوجد هامشين كتابيين حول كتابات المركز، الداخلي يشتمل علي البسمة غير الكاملة ثم مكان وتاريخ السك ، كما يشتمل الهامش الخارجي علي جزء من الآيتين الرابعة والخامسة من سورة الروم ونصه " الله الامر من قبل ومن بعد ويومئذ يفرح المؤمنون بنصر الله " وهذا الجزء من الآيتين المذكورتين غير موجود في فلس الطرز الخمسة السابق الحديث عنها .

ومن الجدير بالذكر أن الطراز الخامس هو الطرز الوحيد من الطرز الخمسة الذي يشتمل علي إسم فائق فقط بكتابات مركز الوجه وهو بذلك يشبه الفلس الموضوع ولكن وضع إسم فائق يختلف فيهما حيث جاء في الطراز الخامس داخل

مثلث وحوله شهادة التوحيد كاملة بينما جاء اسم فائق أعلى كتابات مركز الوجه وتتفق فلوس الطراز الخامس مع الفلوس موضوع البحث بأنه لا يوجد بكتابات مركز الوجه أسماء أخرى غير " فائق " فقط.

ومن هنا تأتي أهمية الفلوس موضوع البحث الذي يعد طرازاً مختلفاً عن فلوس الطرز الخمسة المشار إليها ويمثل طرازاً جديداً غير معروف من قبل خاصة أن هذا الفلوس لم يسبق نشره أو دراسته من قبل، كما لم ينشر مثيل له فهو طراز جديد ويعد إضافة جديدة للفلوس السامانية بصفة عامة وفلوس الأمير منصور بن نوح المضروبة ببخارا سنة 358هـ وتحمل اسم فائق بصفة خاصة.

المراجع والهوامش والتعليقات:

(¹) رقم السجل 14559، ويبلغ وزنه 4.44 جرام وقطره 24مم.

نوح بن منصور بن نوح بن نصر الساماني هو أمير من الدولة السامانية التي كانت تحكم ما وراء النهر ويلقب بالرضي، ولى بعد وفاة أبيه (²) سنة 366هـ وهو صبي، وقال الزركلي " لم تسكن الفتن مدة ولايته إلا قليلاً وكان موقفاً في قمعها، عزيز الجانب مطاعاً " وبعد وفاته ضعف أمر آل سامان ضعفاً طاهراً وطمع فيهم أصحاب الأطراف فزال ملكهم بعد مدة يسيرة، ولما توفي قام الملك بعده ابنه منصور بن نوح وباعه الأمراء والقواد وسائر الناس، وفرق فيهم بقايا الأموال فإتفقوا على طاعته وقام بأمر دولته وتديبها، حسن (زكي محمد) : معجم الأنساب والأسرات الحاكمة في التاريخ الإسلامي للمستشرق زامباور، ص 306

(³) إقبال (عباس): تاريخ إيران بعد الإسلام منذ بداية الدولة الطاهرية حتى نهاية دولة الدولة القاجارية (205هـ/820م-1243هـ/1925م)، نقله عن الفارسية وقدم له وعلق عليه د. محمد علاء الدين منصور، راجعة: أ.السباعي احمد السباعي، القاهرة، 1410هـ/1990م. ص152.

'Iqbal (ebas): Tarikh 'iiran baed al'islam mundh bidayat aldawlat alttahiriat hataa nihayat dawlat aldawlat alqajaryh(205h/820m-1243h/1925m), naqlih ean alfarisiat waqadam lah waealaq ealayh d. muhamad eala' aldiyn mansur, rajiet: a.alsbaey 'ahmad alsabaei,alqahrt,1410h/1990.

قناوي (شعبان عباس): مسكوكات الدولة السامانية(389-279هـ/893-999م) مخطوط رسالة ماجستير مقدم إلي قسم الآثار الإسلامية، كلية الآداب، جامعة سوهاج، 2000م. ص228، 309-310

Qanawi (sheiban eibas): maskukat aldawlat alsaamanit(279-389h/893-999ma) makhtawt risalat majsatayr muqadim 'iilay qism alathar al'iislati, kuliyat aladab, jamieat suhaj,2000.

الزمزمي (سلطان محمد صالح): النقود السامانية(395-204هـ/819-1004م)المحفوظة بمجموعة الأستاذ عبد الله بن جاسم المطيري بدبي،دراسة أثرية فنية، مخطوط رسالة دكتوراه، مقدم إلي قسم الآثار الإسلامية، كلية الآثار، جامعة القاهرة، 1434هـ/2013م. ص352.

Alzamzami (slutan muhamad salh): alnuqud alsaamanit(204-395ha/819-1004mi)almahfuzat bimajmueat al'ustadh eabd allah bin jasim almutayri badibia,dirasat 'athariat faniat, makhtawt risalat dukturah, muqadim 'iilay qism alathar al'iislati, kuliyat aladab, jamieat alqahirat,1434ha/2013.

(⁴) • قازان (وليم): المسكوكات الإسلامية، بيروت، 1404هـ/1983م. ص350-359.

Qazan (wlym): almaskukat al'iislati ,bayruut, 1404ha/1983.

الجابر (إبراهيم جابر):النقود العربية الإسلامية المحفوظة بمتحف قطر الوطني،ج2، الدوحة، 1992م. ص11-371. Aljabir ('ibirahim jabir):alnuqud alearabiati al'iislati almahfuzat bimutahaf qatar alwatani,j2, aldawhat, 1992.

القيسي (ناهد عبد الرزاق): النقود في العراق، بغداد، 2002م.

Alqysy (nahd eabd alrazq): alnqud fi aleiraq,bighdad,2002,

الشرعان (نايف) : التعدين وسك النقود في الحجاز ونجد وتهامة في العصرين الأموي والعباسي،ط1، الرياض، 1428هـ/2007م، ص177-184، 287-296.

Alshuruean (nayf) : altaedin wask alnuqud fi alhijaz wanajd watahamat fi aleisrin al'umawii waleabasi,t1, alriyad,1428ha/2007m,s177-184, 287-296.

Norman D.Nicol,Raafat M.el-Nabrawy,Jere L Bacharach: Catalog of The Islamic Coins ,Glass Weights ,Dies and Medals In The Egyptian National Library Cairo California U.S.A,1982,P.2 Nos.44-45, Balog,Paul: The coinage of The Malmluk sultans, of Egypt and Syria, New York,1964, Balog,Paul: The coinage of the Ayyubids,London,1980 ؛Lane –poole, Stanley, catalogue of The Oriental Coins in the British Museum, vols.1-10,London,1875-1890, Lavoix,Henri: Catalogue de Monnaies Musulim= =manes de La Bibliothque Nationale, 3 vols,Paris,1887-1890.

(⁵) (4) Walker ,John: A.Catalouge of Muhammadan Coins In The British Museum ,Vol I,Arab -Sassanian, London, 1941,p.3,No.2

(⁶) النرشخي: (ابو بكر محمد بن جعفر النرشخي): تاريخ بخاري، ترجمة امين عبد المجيد بدوي ونصر الله مبشر الطرازي، ج3، القاهرة، د.ت. ص41-42؛

Alnarshukhi: ('abu bakr muhamad bin jaefar alnurshkhi): tarikh bikhari, tarjamat 'amin eabd almajid bidawi wanasn allah mubashir altarazi,ja3,aulqahirat,d.t.,s41-42;

كي لسترنج: بلدان الخلافة الشرقية، ترجمة بشير فرنسيس و كوركيس عواد، الطبعة الثانية،بيروت، 1985م، ص504.
kay lastarnj: buldan alkhilafat alsharqiati, tarjamat bashir fransis w kurkis eawad, altibeat althaaniat,birawt, ,1985m,s504.

(⁷) الاصطخري : (أبو إسحاق إبراهيم بن محمد الفارسي الاصطخري ،ت 346هـ) :مسالك الممالك، ليدن مطبعة بريل، 1927م، ص315.

Alaistikhriu : ('abu 'iishaq 'iibrahim bin muhamad alfarisi alaistakhri ,t 346h):misalik almumaliku, lidan mutbaeat biril,1927m, sa315.

(⁸) أرمنيوس (فاميري) : تاريخ بخاري منذ أقدم العصور حتى الوقت الحاضر، ترجمه د. أحمد محمود الساداتي، القاهرة 1965م، ص94.

'Urmunys (fambry) : tarikh bikhari mundh 'aqdam aleusur hataa alwaqt alhadiri, tarjamah da. 'ahmad mahmud alsaadati ,alqahirat ,1965ma, s94.

(⁹) القرطبي: (أبو عبد الله محمد بن احمد الأنصاري): الجامع لإحكام القرآن، ط3، القاهرة، 1387هـ/1967م، ج14، ص1-7.

Alqartaby:('abu eabd allah muhamad bin 'ahmad al'ansari): aljamie li'iihkam alqurani, t3, alqahirt,1387ha/1967ma,j14,sa1-7.

يوسف) فرج الله احمد : الآيات القرآنية علي المسكوكات الإسلامية، دراسة مقارنة، ط1، الرياض، 1423هـ/2003م، ص91.
Yusif (faraj allah 'ahmad) : alayat alquraniat ealia almaskukat all'iislamiatu, dirasat muqarinat, ta1,alriyad,1423ha/2003mi, s91.

(¹⁰) شما (سمير) : أحداث عصر المأمون كما ترويه النقود، الاردن، 1415هـ/1995م، ص225.

Shamaa (Samir) : 'ahdath easr almamun kama tarawiyhaalnaqud, alardun, 1415ha/1995m, s225.

NesselmanG.H.F: Die Orientalischen Munzen des A kadeemischen munzcabinet Inkonigsbsrg Leipzig,1858,p.65 ,Miles,G.C: The Numismatic History of Rayy.The ANS.New York,1938,p.103.

(¹¹) شما (سمير) : أحداث عصر المأمون، ص 336-337.

Shamaa (Samir) : 'ahdath easr almamun, s 336-337.

(¹²) الطبري: (أبو جعفر محمد بن جرير) تاريخ الأمم والملوك، القاهرة، 1399هـ/1979م،

الباشا (حسن): الألقاب الإسلامية في التاريخ والوثائق والآثار، القاهرة، 1975م، ص366.

Altiburay:('abu jaefar muhamad bin jarira) tarikh al'umam walmuluik, alqahirat, 1399ha/1979ma,

Albasha(hasan): al'alqab al'iislatmiat fi alttarikh walwathayiq walathar, alqahirat, 1975m, s 366.
يوسف (فرج الله احمد): الآيات القرآنية علي المسكوكات الإسلامية، ص 91.

Yusuf (fraj allah ahmada): alayat alquraniat ealia almaskukat al'iislatmiat, s 91.

(¹³) ابن الأثير: (أبي الحسن علي بن إبي الكرم محمد الشيباني، ت 630هـ/1232م):-الكامل في التاريخ، مجلد 7، ط1، بيروت، 1407هـ/1987م، ص269-270.

Abn al'athir: (abi alhasan eali bin 'iiby alkaram muhamad alshiybani, t 630h/1232m):-alakamil fi altaarikh, mujalad 7, t1, bayruut, 1407ha/1987m,s269-270.

(¹⁴) إقبال (عباس) : تاريخ إيران، ص152.

'Iqbal (ebas) : tarikh 'iiran,sa152.

(¹⁵) ابن الأثير : الكامل في التاريخ، ج7، ص367.

Abn al'athir : alkamil fi altaarikh,j7,s367.

إقبال (عباس) : تاريخ إيران، ص 154.

'Iqbal (ebas) : tarikh 'iiran,sa154

(¹⁶) منصور (عاطف محمد): موسوعة النقوش الأثرية علي المسكوكات الإسلامية، ج1، القاهرة، 2018م، ص337-338.

Mansur (eatif muhmd): mawsueat alnuqush alathariat ealia almaskukat al'iislatmiat,j1, alqahirut, 2018m,s 337-338.

(¹⁷) الزمزمي (سلطان) : النقود السامانية: ص352.

Alzamzimi (Slatan) : alnuqud alsaamaniat: sa352.

(¹⁸) إقبال (عباس) : تاريخ إيران، ص154؛

'iqbal (ebas) : tarikh 'iiran, sa154;

(حسن) إبراهيم حسن: تاريخ الإسلام السياسي والديني والثقافي والاجتماعي، ج3، القاهرة، 1411هـ/1991م، ص 86؛
(Hasan) Ibrahim Hasan: tarikh al'islam alsiyasii walidiynii walthaqafii walaijtimaei,j3, alqahiratu, 1411h/1991m, s 86;

منصور(عاطف محمد) : موسوعة النقوش الأثرية، ج1، ص 225-226.

Munsur(Eatif Muhmd) : mawsueat alnuqush alathariat, ja1, s 225-226.

(¹⁹) Norman Nicol and others: op.cit,p10,No 409.

(²⁰) قناوي (شعبان) : مسكوكات الدولة السامانية، ص 309-310، كتالوج الرسالة أرقام 2569-2574.

Qanawi (sheibana) : maskukat aldawlat alsaamaniat ,s 309-310, kitalwj alrisalat 'arqam 2569-2574.

Markov,A: Inventory Katalog MusulmansKikh Monet Imperatorskogo Ermitaga,Cpb,1896,.pp1048-1050.

(²¹) قناوي (شعبان) : مسكوكات الدولة السامانية، كتالوج رقم 2559، لوحة 79، ص310.

Qanawi (sheabban) : maskukat aldawlat alssamaniat ,kitaluj raqm 2559, lawhatan 79,s 310.

, Lane –poole, Stanley, catalogue of The Oriental Coins in the British Museum, vol.II,London,1896,p.110,No.409.

(²²) قناوي (شعبان) : مسكوكات الدولة السامانية، كتالوج رقم 2559،

Qanawi (sheabban) : maskukat aldawlat alssamaniat ,kitaluj raqm 2559.

Norman Nicol and others: op.cit, ,No 4555.pl .XX

(²³) يبلغ وزنه 4.100 جرام وقطره 29 مم.

الزمزمي (سلطان) : النقود السامانية: ص351-352، لوحة رقم 159.

Alzamzimi (sltan) : alnuqud alssamaniat: s351-352, lawhatan raqm 159.

(²⁴) قناوي (شعبان): مسكوكات الدولة السامانية، كتالوج رقم 2567-2568، ص311.
Qanawi (sheibaan): maskukat aldawlat alsaamania ,kataluj raqm 2567-2568,sa311.
Markov, op.cit,p.157,Nos1041-1042.

(²⁵) قناوي (شعبان): مسكوكات الدولة السامانية، ص 312-313، كتالوج رقم 2562، لوحة 79.
Qanawi (sheibaan): maskukat aldawlat alsaamania, s 312-313, kitaluj raqm 2562,lawhat 79.
Mitchiner,M:The World of Islam, oriental coins and their values , London , 1966,
p.139,No.705.

والظهر



الوجه



(لوحة رقم 1)

فلس ساماني للأمير منصور بن نوح ضرب بخار سنة 358هـ

محفوظ بمتحف الفن الإسلامي بالقاهرة

رقم السجل : 14559



رسم توضيحي لكتابات الفلس العلوي